

۱۹۲۸ ۵۱۱



سرگذشت قرن بیستم

رخصیت‌نامه فلسفی روزه‌گارودی

روزه‌گارودی

ترجمه افضل وثوق

سروش

تهران ۱۳۹۷

شماره ترتیب انتشار: ۷۸۹/۳

Garaudy, Roger

گارودی، روزّه، ۱۹۱۳-۲۰۱۲ م

سرگذشت قرن بیستم: وصیت‌نامه فلسفی روزّه‌گارودی / روزّه‌گارودی؛

ترجمه افضل وثوقی. - تهران: سروش (انتشارات صداوسیما)، ۱۳۷۵.

۳۲۵ ص.

بها: ۸,۲۰۰ ریال

فهرست‌نویسی بر اساس اطلاعات فیبا.

Biographie du xx^e Siècle.

پشت جلد به زبان اصلی:

ISBN:978-964-12-1436-6: ریال ۲۲۰,۰۰۰

چاپ سوم: ۱۳۹۷.

کتابنامه به صورت زیر نویس.

۱. فلسفه جدید- قرن ۲۰. ۲. فلسفه. ۳. اسلام. ۴. ادیان. الف. وثوقی، افضل،

۱۳۷۳- مترجم. ب. صداوسیما جمهوری اسلامی ایران. انتشارات سروش. ج.

عنوان: وصیت‌نامه فلسفی روزّه‌گارودی. د. عنوان.

۱۹۴

س ۴/۵۲/۲۳۴۳ B

۱۳۷۵

م۷۶-۵۵۹۱

کتابخانه ملی ایران



انتشارات سروش و ساختمان جمهوری اسلامی ایران

تهران، خیابان استاد شهید مصهری، تقاطع خیابان شهید دکتر مفتح، ساختمان سروش

مرکز پخش: ۸-۴۵۰۶۴ / سامانه پیامکی: ۳۰۰۰۵۳۵۶

<http://www.soroushpublish.com>

عنوان: سرگذشت قرن بیستم

وصیت‌نامه فلسفی روزّه‌گارودی

نویسنده: روزّه‌گارودی

مترجم: افضل وثوقی

طراح جلد: امین سلیمانی

چاپ سوم: ۱۳۹۷

چاپ اول: ۱۳۷۵

قیمت: ۲۲۰,۰۰۰ ریال

این کتاب در ۱۰۰ نسخه در چاپخانه انتشارات سروش لیتوگرافی، چاپ و صحافی شد.

همه حقوق محفوظ است.

شابک: ۹۷۸-۹۶۴-۱۲-۱۴۳۶-۶

چاپ اول و دوم: ۳,۵۰۰ نسخه

فهرست مطالب

۵	مقدمه مترجم برای چاپ دوم
۷	مقدمه
۱۷	فصل اول: پیام تنب مقدس
۲۷	فصل دوم: جدای مغرب زمین
۲۹	۱. جدایی: مقدمه انسان، خدا و طبیعت
۳۶	۲. جدایی دو مرحله: سفره حیات
۴۹	فصل سوم: فلسفه غرب در قرن بیستم
۵۵	۱. مکتب پدیدارشناسی (فنومنولوژی): از هوسرل تا گاستون برژه
۶۸	۲. اگزیستانسیالیسم، از گابریل مارسل تا ژان پل سارتر
۸۵	۳. مارکسیسم زندگان و مردگان
۱۰۸	۴. فلسفه عمل: از اندیشه پراگماتیسم تا موریس بلوندا
۱۲۰	۵. ژاک مونو و پوزیتیویسم
۱۳۰	۶. استروکتورالیسم (ساختارگرایی): روش یا نظام؟
۱۳۷	۷. فلاسفه جدید - نه بهتر بگویم سفسطه جدید
۱۴۳	فصل چهارم: جهشها در قرن بیستم
۱۶۴	فصل پنجم: سنت ابراهیمی، مارکس و عوامل معنوی
۱۶۴	۱. آیین یهود: از پیامبران اسرائیل تا ملی‌گرایی صهیونیستی
۱۷۷	۲. مسیحیت: از تعالیم اولیه عیسی مسیح تا امپراتوری قسطنطنیه

۲۰۶	۳. سوسیالیسم: از مارکس تا استالین
۲۱۹	۴. مارکس و توجه به معنویت
۲۲۶	۵. معنویت در قرآن
۲۳۷	فصل ششم: پیام اسلام؛ معنویت و امت
۲۵۰	۱. جامعیت و جهانشمول بودن اسلام
۲۶۰	۲. دیدگاه پویای اسلام نسبت به جهان
۲۶۶	۳. شرایط و زمینه‌های تجدید حیات اسلام
۲۷۵	الف) شریعت
۲۸۳	ب) احادیث (سنت رسول‌الله)
۲۸۶	ج) خرداندیشی و تفسیر قرآن
۲۸۷	۱. خداوند با انسان در قالب رمز و تمثیل سخن می‌گوید
۲۹۱	۲. خداوند در متن تاریخ با انسان سخن می‌گوید
۳۰۱	۳. قرآن پیام آنست
۳۰۷	نتیجه
۳۲۱	زندگی و آثار روزه‌گارودی

مقدمه مترجم برای چاپ دوم

در میان فلاسفه و اندیشمندان غرب کمتر کسی را می‌توان یافت که پس از انس با مسلکی فلسفی یا سیاسی و طی سال‌های طولانی تفکر و مطالعه و عرضه آثار متعدد، وقتی در برهه‌ای از زمان - بر اثر حدودی رافعه یا مطالعه اثر یا شناخت تازه‌ای - دریابد که سال‌ها به بیراهه رفته بوده است، جرئت و شجاعت آن را پیدا کند که به اشتباه خود اعتراف و قصد کند راه دیگری برگزیند. روزه گارودی، یکی از این رادراست.

می‌دانیم که از اواسط سده نوزدهم و به ویژه اواخر سده بیستم میلادی، مارکسیسم و مبنای فلسفی آن، ماتریالیسم دیالکتیک، سیطره‌ای چندوجهی خود را بر اذهان روشن‌فکران اروپا گسترده‌تر تاجایی که هر متفکر، عارف یا روش‌پرداز دینی غیرسوسیالیست و غیرکمونیست به سرعت به حاشیه رانده می‌شد و به جمود فکری، انزجاج و کهنه‌پرستی متهم می‌شد. نمود این روند شوم زمانی آشکارتر و خطرناک‌تر شد که اولین نظام سوسیالیستی - کمونیستی عالم، در کشور پهناور اتحاد جماهیر شوروی سوسیالیستی بنیان گذاشته شد و طولی نکشید که به صورت قیله آمال اغلب روشن‌فکران درآمد تاجایی که حتی دیکتاتوری استالینی هم آن‌ها را بیدار نکرد. در همین کشور خودمان، ده‌ها سال حزب ماتریالیستی توده چنان بر اندیشه روشن‌فکران ایران سلطه یافته بود که کمتر کسی جرئت می‌کرد در اندیشه‌های بسته و روش‌های سیاسی ضدملی یا وابستگی تمام و کمال آن به حزب کمونیست شوروی زبان به چون و چرا بگشاید. از سوی دیگر، نظام خودکامه سلطنتی ایران، بنا به خواست آمریکا، همواره حزب توده را زیر فشار داشت و در مقابله این دو

اندیشه باطل چه بسیار متفکران، شاعران، نویسندگان، رجال سیاسی، افسران و نظامیان وطن پرست به باد فنا رفتند و اگر می بینیم که بعد از وقوع انقلاب اسلامی سردمداران حزب زبان به اعتراف می گشایند و به «کژراهه» های ده هاساله خود اشاره می کنند، هرچند ممکن است نشانه بیداری وجدان باشد، انسان تمایل دارد که با سوء ظن به این تحول اعتقادی بنگرد.

اما اعترافات روزه گارودی از این دست نیست. او بدون بند و زندان و فقط با تعمق در واقعیات تاریخی، نابسامانی های تفکر ماتریالیستی و عملکرد منافقانه قبله سوسیالیسم، از خواب غفلت ده هاساله بیدار می شود و با نوشته های بی شمار خود خفتگان دیگر عصر خود را بیدار می کند. وقتی فریاد برمی آورد که «نه مارکس نه مسیح»^۱ و راه تازه ای را در اسلام می یابد، با ضعف و احساس تازه ای از رهایی، زندگی فکری نوینی را آغاز می کند و بی هیچ مجامله و هراسی یکسان به کمونیسم و کاپیتالیسم و صهیونیسم و هر نظام فکری دور از عقل و فطرت عدالت می تازد و تبعات آن را هم به جان می خورد.

در میان آثار متعدد این متفکر بزرگ، هیچ کتابی به روشنی اثر حاضر، سیر تحول فکری و بیداری اندیشه او را بیان نکرده و همان گونه که خود در مقدمه کتاب اشاره می کند این کتاب نه شرح احوال او بلکه سیری است در عوالم فکری سده بیستم. سده ای که به قول گارودی «به اندازه بیش از پنج هزار سال تاریخ گذشته اش شاهد حوادث و تغییرات و ماجراها بوده است.»

برای آگاهی خواننده این کتاب از زندگی و آثار این متفکر فرانسوی، شرح حال تاحدودی مفصل او را در پایان کتاب حاضر آورده ایم.

ترجمه این کتاب به زبان روان و معقول و موجه مارکس کار آسانی نبوده است و امیدواریم مورد عنایت و استفاده خوانندگان قرار گیرد.

افضل وثوقی

۱۳۹۲

۱. *ni Marx, ni Jesus*، نام یکی از آثار عمده گارودی، که ظاهراً تاکنون به زبان فارسی ترجمه نشده است.